

## Translation and it's Types

Abdullayeva Zarina Shukhrat kizi

Senior Teacher of Tashkent Social Innovation University



### Abstract

When we talk about translation, we're not just referring to word-for-word substitutions. It encompasses the art of conveying ideas, making them accessible and engaging to new audiences in different languages. As globalization expands our horizons, the need for various types of translations has surged, becoming essential in industries such as healthcare, finance, and law. In this article we mention the translation and it's types.

**Keywords:** Translation, globalization, legal translation, technical translation, literary translation, script translation, administrative translation.

### Introduction

The translation is the transmission of written text from one language (the source) to another language (the target). Although translation and interpretation mostly used interchangeably, by actual definition, translation refers to the written language, and interpretation refers to the spoken language.

The main objective of translation is to transfer the intent of a message and original tone, taking into consideration regional and cultural differences between target and source languages.

Nowadays, translation is a field that is seeing a lot of activity these days, it's all because of the increasing globalization of businesses. There is a large number of people in a country that do not speak their local language well.

Of course, this portends well for the translation industry. There are different types of translation that may be needed, and each of them is unique, with its specific requirements and processes. If you are partnering with international business, it would be useful to hire translation services near me, who can understand your specific needs and can accommodate them. Experienced translation service professionals, whether working as a part of a company or individual, can deliver the exact translation service you have expected.

This becomes very valuable when content creation is consistent and can be reused- eventually translating into cost reduction, and saving time by the deduction of duplication of efforts.

On your part, it is essential that you conduct a meeting with your service provider over the phone and convey them your exact needs- the more information you can deliver them about your business, the easier it will be for them to meet your specific needs and expectations. If you can, try to set out important jargon or terms used in your industry, and a style guide. Furthermore, discuss with the translation providers to familiarize them with the products and services you offer.

Translations can be classified into two- non-business related, and business-related categories. However, there is some kind of overlap in both categories. So let's determine the most common types of translations that you can hire.

We have Different Types Of Translation. For instance:

- **Technical Translation**

A technical translation is always needed if you intend to market a technical product in some other country. In this situation, the technical documentation must be translated into the language of the specific country. Technical documentation involves product data sheets, user manuals, product descriptions, maintenance manuals, operating instructions, product descriptions, and much more besides. There is a major need of technical translation in every industry.

If your technical documents are to be considered user-friendly, they must fulfill certain criteria. Experienced technical translators can help you in adhering to these criteria in the foreign language also.

Any technical content that has to be translated- manuals, user guides, online help text, training materials, video, instruction booklets, marketing materials for technical fields such as engineering or science, manufacturing- all these come under technical translation. When selecting a translation company, it is important to analyze how well-trained they are with the jargon and terminology used in your specific industry- if they are not as familiar with the stuff as you want but they are good in the translation, it would make sense to deliver the complete information about your company so that they can get familiar with your business in general, and your business in particular. By nature, technical content translation is a little difficult, and even a tiny mistake can result in a huge loss, therefore it's ideal to use the benefits of translation services as this will assure you that you are getting the best from the best.

- **Legal Translation-**

Many people in the UK use a language other than English at home and with the emergence of global commerce, the requirement for multilingual forms, contracts, tenders, and other legal documents is continuously growing. Legal translation is important for businesses and public organizations.

Many organizations need legal documents translating. This is often a complicated task. Even small mistakes in the effective legal translation can lead to potential lawsuits and legal exposure, consuming time and money and putting hard-won reputations at risk.

This is the most complex translations, and involves marriage certificate and birth certificate translations, translating contracts, memorandums, agreements, wills, and so on. A professional translator needs to understand the multiple underlying texts of the document and that of the two countries or regions for which the documents are needed- the politico-legal aspects, and the socio-cultural aspects as well. They would then require to translate in a certain way that the target audience can easily understand the text. Even if you are familiar with the culture and are good at translation, you may need to hire an experienced translation service company so as to make sure that your translation is error-free.

## - **Book Translation-**

Book translation needs an excellent knowledge of the target and source languages. Only a person who knows the importance of the original tone of the book can translate its exact meaning. Book translation assists in capturing the massive crowd of the entire world. It comes to play to enable decoding of written stories, poems, books, and much such contents of literature written in foreign languages.

Getting more and more books translated initiates you to experiment with your own literature. Many authors avail book translation with an aim to communicate textually attitudes, thoughts, and intentions into another language by creating varied copies just as the original one.

Furthermore, there are different types of translation for marketing that you can consider according to your needs.

## - **Medical Translation-**

A medical translation covers many areas in the medical field, including the translation of information pertaining to pharmaceutical products, translations of essential product information for medical devices utilized for things like hip and knee replacements and research findings and patient medical reports and notes.

The benefit of medical translation is that it plays a huge role in helping healthcare providers implement the required treatment needed for patients in their care who don't speak their native language well enough to permit proper communication. This shows the value of trustworthy medical translation in the healthcare industry.

Any medical content that is related to labels, instructions, packaging, scientific papers, medical device documentation, doctor prescriptions, pharma studies and so on, generally needs translation services, It is absolutely imperative that the translation service providers are well-experienced, have the appropriate knowledge, and are in-country professionals.

Translation of medical documents can be complicated as the needs of the translation can vary from country to country; a company specialized in translation would be your profitable bet, as they would know the intricacies of all the different requirements. The professional translation company doesn't risk the quality of the translated document by using machine translation. Therefore, they avoid machine translation as this doesn't guarantee to deliver a well-translated document.

## - **Patent Translation-**

Translation of patents is the task of translating patent documentation into another language. These are most likely to be ready by legal experts and genuine patent license in a foreign country. The patent translation should be such that a person having no prior knowledge of it also knows the invention. A small mistake can make or break the deal, so utmost care should be taken for the proper translation. Patent translation in a particular country also meets the filing country's particular patent norms.

## - **Multimedia Translation-**

Multimedia translation is advantageous because it makes it possible to communicate effectively with the target market, which represents market penetration. Localization also makes sure that the

requirements of the target market are taken into consideration. Additionally, it makes sure that the messages conveyed suit them effortlessly.

In the case of the international market, the majority of the consumers will most likely buy products from sellers or companies that deliver information in their language. Multimedia translation in health care assists to satisfy the need for the provision of information in the language of the stakeholders.

Graphics, videos, animations, infographics, GIFs- all this can be merged under multimedia; and this is very essential today, as more and more organizations are creating multimedia content to reach their audience and keep them engaged. Localizing this content can be a little difficult though it may look very simple from the outside. It has to be relevant for the local culture, and appeal to the customers in that region.

If you don't do it efficiently, you could end up disrespecting your audience and drive them away. Obviously, you don't want this to happen so to avoid them it's good to hire multimedia translation services.

## - **Script Translation-**

Translating your script can have numerous advantages. It can help you reach more populations all around the world and can help people understand your content. Localization is a very important factor to reach people. Translating the scripts is good for the people who don't know your native language but are interested in your script. Translating your videos or movies into the script will also assist adding subtitles to them. This is also going to help you with a wider reach. Subtitles are great for people who are either hard of hearing or deaf.

If you have your translated script ready in another language, you can easily add subtitles for your audience of that language. Subtitles will also help the people who love watching videos or movies without turning on the sound.

Many popular TV shows and movies that come out of Hollywood and Bollywood are dubbed into multiple languages and are released worldwide; sometimes the films are in Indian languages and dubbed into English like the Telugu language blockbuster, Baahubali, which was released in German and Chinese, among other languages. But for these releases to happen, first the script has to be translated into the target language.

You can count it as a literary translation, but it's not exactly the same. Sometimes it can be a little dicey, as translating jokes, punchlines, or catchy phrases into another language to leave the same impact on the audience is very difficult. That's why it's important to hire the script translation providers as they can bring accuracy in the translation. With more movies being released in different languages these days, the script translation is very much in demand today.

## - **Contract Translation-**

Because of the role of contracts and the possible repercussions if one of the parties breaches an aspect of the contract the significance of contract translations cannot be understood if the parties included do not share the same language. It is so convenient to misunderstand a legal contract if it is not accurately translated by a high-skilled contract translator. When a legal contract is binding those parties involves need effective language translation services to know exactly what is involved otherwise a breach of contract could take place.

## - **License Translation**

A driving license is a government-issued document that is delivered when you have passed the essential tests and are approved by the concerned officer. It contains information such as the name of the applicant, date of issuance, license number and date of expiry, and other details. A person is not permitted to drive in the country without the respective license. A driving license is required to be translated as well sometimes. It is important that certified driving license translation is obtained as the legal documents are not be played with.

Hiring experienced certificate translator will ensure reliable conversion of the driving license from one language to another.

## - **Literary Translation**

The name is pretty predictable- literary translation depicts the translation of literary works like novels, stories, books, and so on. It is often considered as the biggest form of translation because this type of translation is so much more than just converting the context and the meaning of the document into the target language. It involves many relevant cultural nuances, translating humor, emotions, feelings, and other subtle aspects of a particular work. Many litterateurs say that it is very difficult. Some examples of situations that could be complicated are- puns, rhyming words, anagrams, idioms, and so on.

Most of the time, there are no appropriate translations in the target languages, and the humor is lost. Have you ever tried to translate a joke into another language? If yes, then you would certainly understand what we are trying to say here. Haven't you felt that after translating, the funny part doesn't remain as funny as it was? That's why it's important to hire expert translation services who can translate every single word without changing its uniqueness.

## - **Commercial Translation**

This type of translation need language translator with specialized skills, such as knowledge of the business, and the industry to which it belongs. This kind of translation of commercial documents could include business reports, correspondence, company accounts, tender documents, memos, and so on.

## - **Website Translations**

We are obviously discussing subtitles for videos on your web pages, website copy, and any documents you have on your site. Here you will also require to change things such as address formats, currencies, and layouts, so as to reach the different local audiences. Now when it comes to website localization vs website translation, then it needs to be specified that website translation and localization both are difficult and to be done by professionals.

You need to think about the languages you want your site to be translated in and then locate the pages accordingly. Hiring a website translation company will ease the process if you want accuracy in your work.

It takes a lot of effort for executing quick website translation as a small mistake can lead to a heavy loss.

## - Administrative Translation

In the realm of translation, administrative demonstrates the translation of management texts you often see being used in companies- whether regional businesses or huge corporations. Though quite similar to commercial translators, it's not exactly the same. While administrative translation can be called as a part of commercial translation, all commercial translation is not administrative.

## REFERENCES

1. Владимирова Н. Миллийликни таржимада акс эттириш муаммоси. Таржима санъати. - Т., 1973, - 153 б.
2. Understanding literature. Macmillan. Literature Series., Seribner Educational Publishers., New York. p.p 721.
3. Саломов Ғ. Таржима назарияси асослари.- Т.: «Ўқитувчи». – 1983. – 230 б.
4. Сафаров Ш. Прагмалингвистика. – Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси”, 2008. – 300 б.
5. Мусаев К. Бадиий таржима ва нутқ маданияти. –Т.: Ўқитувчи, 1996. - 108 с.
6. Маслова В.А. Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Академия, 2001. – 208 с.
7. Apperson G.L. English Proverbs and Proverbial Phrases. – London. – New York, 1929. – 499 p.